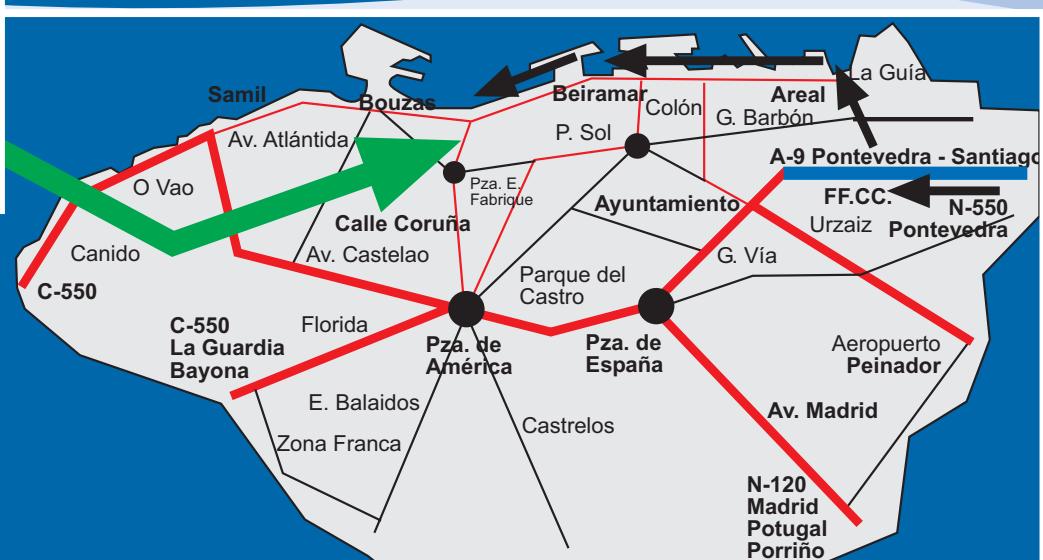




**FLUIDMECANICA**



Calle Coruña, 37 - VIGO - Pontevedra



Компания **FLUIDMECANICA** была основана, чтобы проектировать, производить и продавать морские механизмы, гидравлические средства управления и трансмиссии, а также пневматическое оборудование.

С 1977 года в ответ на запросы внутреннего и внешнего рынков компания **FLUIDMECANICA** поставляет свою продукцию в двух различных вариантах: морское оборудование и пневматические и гидравлические системы собственной конструкции, а также по специальным заказам в соответствии с особыми требованиями отдельных клиентов.

Такой гибкий подход вывел компанию **FLUIDMECANICA** в лидеры по производству и продаже гидравлических серво-рулей, якорных брашилей, пневматических средств управления для систем с винтами регулируемого шага, гидравлических кранов, шпилей, рыболовных лебедок, океанографического оборудования и гидравлических систем.

Вся наша продукция официально признана ведущими классификационными обществами: Бюро Веритас, Регистром судоходства Ллойда, немецким Ллойдом и другими.

Чтобы обеспечить более эффективное обслуживание, которое является основой нашей управляемческой доктрины, **FLUIDMECANICA** недавно учредила два отдельных офиса по продажам и послепродажному обслуживанию: один в Сан-Фернандо (Кадис), а другой в Ла Корунья, причем последний представляет новую продукцию. Завод в Виго выполняет

все виды производственных работ, а также сборку и контроль качества.

Компания **FLUIDMECANICA** поставляет своё оборудование и высокие технологии для обороны, в частности, для военно-морских сил Испании, а также активно работает на ниве образования, представляя модульные блоки для испытательных стендов, являющихся частью обучающих программ.

Наш научно-исследовательский отдел подкрепляет усилия компании, предлагая свежие решения при проектировании новых изделий и оборудования. Большой опыт, сервисное обслуживание и высокие технологии выдвигают нашу компанию на передовые рубежи производства. Наша работа продолжается.

**FLUIDMECANICA** was founded with the object of designing, manufacturing and marketing marine machinery, oleohydraulic controls and transmissions, and pneumatic applications.

Since 1977, in response to demand from domestic and foreign markets, **FLUIDMECANICA** has been supplying its products in two different ways: marine machinery and pneumatic and hydraulic systems under its own exclusive designs, and special orders according to the particular requirements of each customer.

This flexible approach has made **FLUIDMECANICA** into a market leader in the manufacture and sale of hydraulic ser-

vorudders; anchor windlasses; pneumatic controls for adjustable pitch propeller systems; hydraulic cranes; capstans; fishing winches; oceanographic machinery; hydraulic activation systems.

All our products are officially recognized by the principal shipping registry offices: Bureau Veritas, Lloyd's Register of Shipping, Germanischer Lloyd, etc.

To provide a more efficient service, the basis of our management philosophy, **FLUIDMECANICA** has recently created two sales and after-sales service offices: in Chiclana (Cádiz) and in La Coruña, the latter contributing new products. The Vigo Plant undertakes all production processes, as well as assembly and quality control.

**FLUIDMECANICA** also provides its equipment and high technology to the defence industry, particularly to the Spanish Navy, and is active in the field of education with modular units for teaching and educational test banks.

Our R + D department supports our effort by devising new solutions, and designing new products and equipment. Our experience, service and high technology place us at the forefront of the industry. Our work goes on.





# БУКСИРЫ

тюгіс

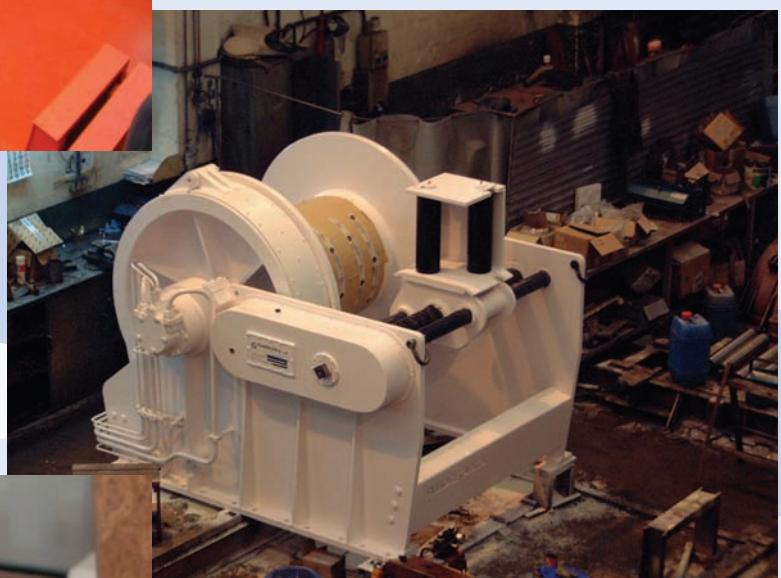


Портовый буксир

*Harbour tug.*

Лебедка с навивочным барабаном и дистанционной аварийной отдачей.

*Winch with spooling gear and emergency remote release.*



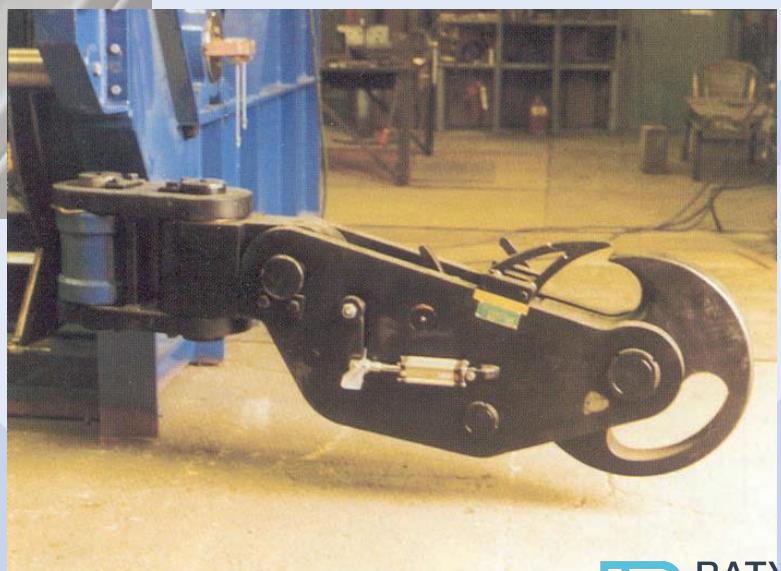
Панель управления с дистанционным запуском/остановом, дисплеем для отображения аварийной информации и длины вытравленного троса.

*Control panel with remote start-stop, alarm information and cable measure display.*



Дисковый гак с дистанционной отдачей: ручное, электрическое, пневматическое и гидравлическое управление.

*Disk hook, remote release: manual, electric, pneumatic and hydraulic.*



# БУКСИРЫ

тugs

Спасательные и эскортные буксиры.

*Rescue and escort tugs.*



Буксирная лебёдка.

*Rescue and escort tugs.*

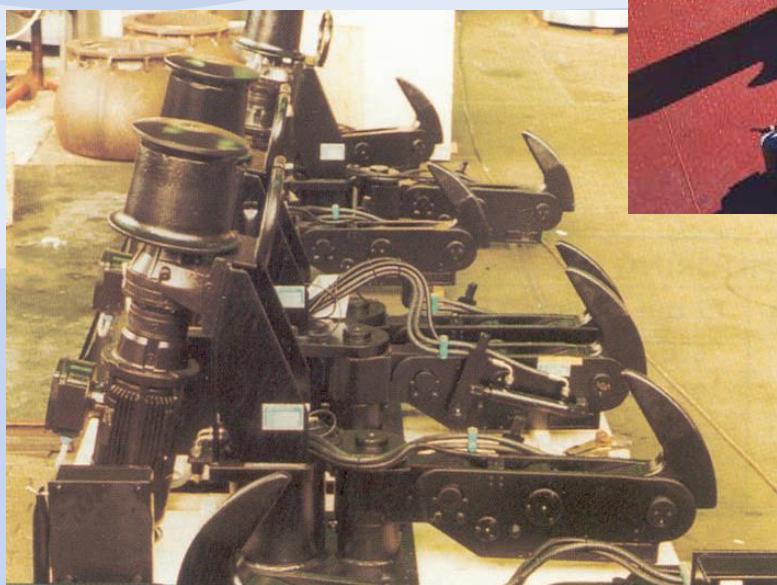
Якорный брашпиль и буксирная лебёдка

*Anchor windlass and towing winch.*



Буксирный гак и лебёдка.

*Towing hook and winch.*



# ЯКОРНО - ШВАРТОВНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ MOORING - ANCHORING

Якорно-швартовный брашпиль для одного или двух якорных канатов.

**Anchor windlass**  
for one or two anchor lines.



Швартовное оборудование для яхт и мега-яхт.

**Yatch and Mega Yatch mooring equipment.**

Стопоры цепи роликового, винтового или лопастного типа. Производятся из обычной или нержавеющей стали.

**Chain stoppers,**  
roller, screw or blade type. Built in steel or stainless steel.



Лебёдки с автоматической системой контроля натяжения и нагрузки.

**Winches with auto tension and load monitoring systems.**

Вспомогательные швартовные лебёдки.

**Auxiliary mooring winches.**



Якорный брашпиль барабанного типа.

**Anchor windlass drum type.**

Лебёдка для маневрирования и швартовки.

**Winch for manouvering and mooring.**



Лебёдки с электрическим или гидравлическим движителем.

**Winches with electrical or hydraulic prime mover.**



# РЫБОЛОВНЫЕ ТРАЛЫ

TRAWL FISHING

Траловое оборудование для любого судна без ограничения тяги и скорости.

Trawl equipment for any vessel, without pull or speed restrictions.



Сетеподъёмные барабаны.

Net drums.



Система контроля нагрузки.

Load monitoring system.



Сталь, нержавеющая сталь и алюминий.

Steel, stainless steel and aluminium.



Навивочное устройство верхнего и нижнего расположения.

Spooling gear, up or down position.



Послепродажное обслуживание по всему миру.

Worldwide after sales service.



Вспомогательная лебёдка для работы с сетью.

Auxiliary winch for net handling.



Траловое оборудование из нержавеющей стали для Средиземного моря.

Stainless steel trawl equipment for Mediterranean sea.



# РУЛЕВЫЕ МАШИНЫ И ПОДРУЛИВАЮЩИЕ УСТРОЙСТВА

## STEERING GEARS - THRUSTERS

Подруливающее устройство.

*Thruster.*



Рулевая машина для аварийных операций на 25 т/м.

*Emergency operation steering gear 25 T x m.*

Индикатор угла руля с подсветкой для установки на подволоке

*Rudder angle indicator for ceiling mounting, with light.*



Панель аварийной сигнализации для управления из ходовой рубки и машинного отделения.

*Alarm panel for wheel house and engine room control.*



Силовая станция для рулевой машины.

*Power pack for steering gear.*



Пакетная поставка всего необходимого оборудования.

*Supply of all necessary items as a package.*



Рулевая машина на 35 т/м.

*35 T x m steering gear on board.*



Подруливающее устройство до 1000 кВт гидравлического или электрического типа.

*Thruster up to 1000 KW. Hydraulic or electric.*



# КРАН - БАЛКИ CRANES - DAVITS

Выдвижной и складной кран на рыболовном судне.

*Extensible and foldable crane on a fishing vessel.*



Кран-балка для океанографических и гидрографических работ.

*Davit for oceanographic and hydrographical operations.*



Специальный проект крана для mega-яхты.

*Mega yacht crane range.*



Испытание портового крана на нагрузку

*Load test of a harbour crane.*



Палубные краны для ВМС, специальные проекты.

*Deck cranes for Navy, special solutions.*

Компактное решение: кран, силовая станция и электрооборудование.

*Compact solutions: crane, power pack and electric equipment.*

Дистанционное управление с помощью кабеля или по радио

*Remote control by cable or via radio.*

Кран для спасательного судна в соответствии с требованиями SOLAS к спасательным средствам.

*Crane for RIB according SOLAS rules for life saving appliances.*



# ЭЛЕКТРОНИКА - УПРАВЛЕНИЕ - ОБУЧЕНИЕ

## ELECTRONIC – CONTROL – EDUCATIONAL

Design and development of Steering and Diving System for Class S-80 – Scorpene submarines.



Проектирование и разработка системы управления и погружения для подводных лодок проекта S-80 (Scorpene).

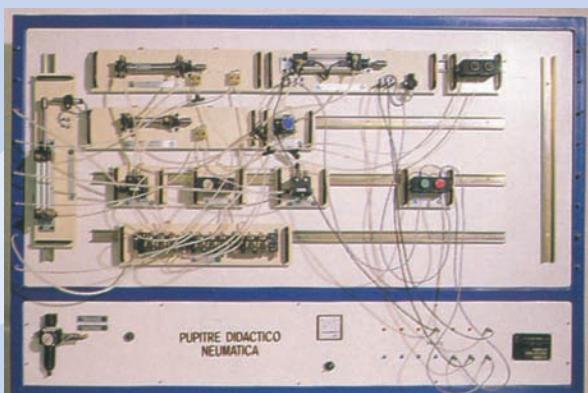
Дисплей для управления и контроля с видео передачей данных включает их передачу в режиме реального времени.

*Display for control and monitoring, video and real time data transfer included.*



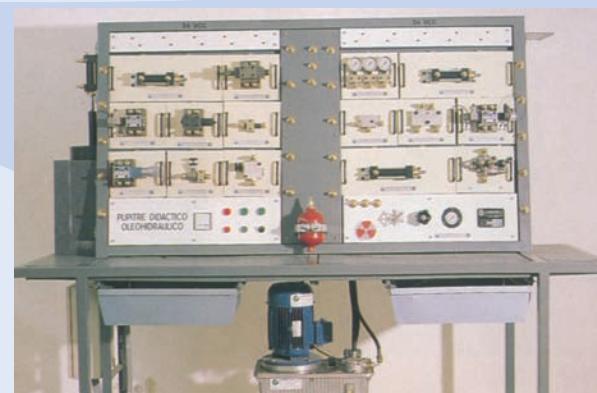
Стойка панели управления для палубных кранов (BMC).

*Column control panel intended for deck cranes (Navy).*



Обучающее оборудование для технических колледжей.

*Didactic equipment for technical schools.*



# СЕРТИФИКАТЫ ОДОБРЕНИЯ

ALTER SALE – SPARE PARTS



Послепродажное  
обслуживание  
на нашем  
заводе или  
на местах.

*After sales  
service at our  
workshops or  
on site.*



Склад запасных частей для основного ассортимента.

*Spare parts in stock, main brands.*



Доставка запасные частей  
со склада в день заказа.

*Shipping the  
same day for  
items in stock.*



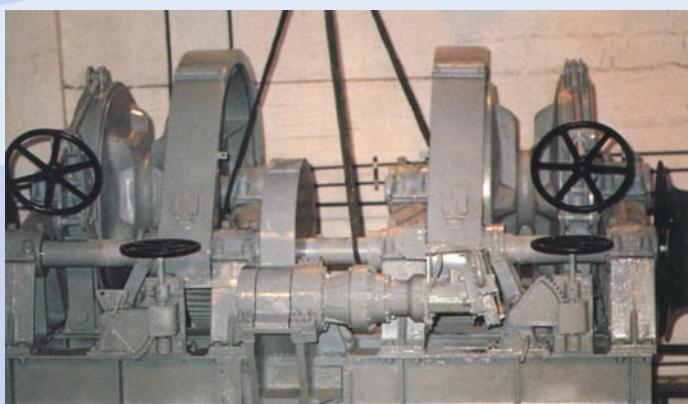
Розничная продажа.

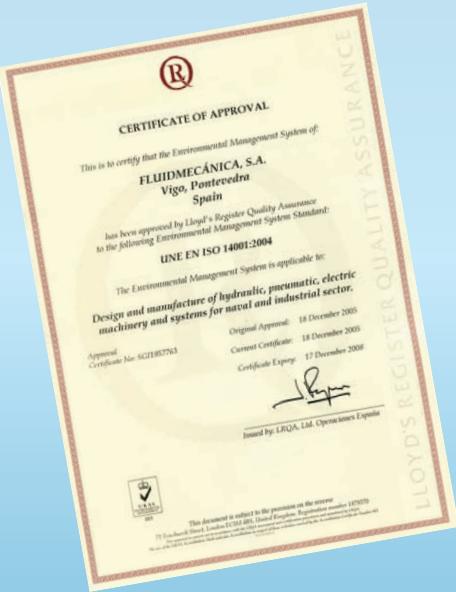
*Retain sale.*



Модернизация и инспекция оборудования любых марок.

*Rebuild and inspection of machinery of any brand.*





**FLUIDMECANICA**

Calle Coruña, 37 - 36208 VIGO - Pontevedra  
P.O. Box 5220  
Tel. +34 986 21 33 29  
Fax. +34 986 29 85 18  
[www.fluidmecanica.com](http://www.fluidmecanica.com)  
[fluidmecanic@fluidmecanica.com](mailto:fluidmecanic@fluidmecanica.com)

